



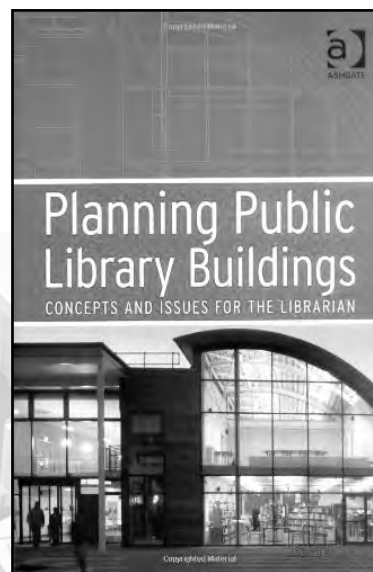
Вдохновляющие пространства для увлекательного обучения



Планировать новые или отремонтированные публичные библиотеки означает учитывать не только возможные условия для книжных фондов, услуг, рабочего персонала и посетителей, но и **изучать местный контекст**, анализировать внешний вид библиотеки, а также развивать

отношения с другими общественными объектами и учреждениями.

В этой книге рассматривается весь комплекс проблем, встречающихся при планировании и преобразовании современных библиотек; их миссию, роль и ключевые вопросы, такие как непрерывное обучение, социальная интеграция, общественные и культурные потребности, обновление и финансирование. Полезный материал и интересный стиль познакомит библиотекаря с процессом предварительного сбора информации и принятия решений, который поможет спланировать максимально эффективную библиотеку всем, кто в этом заинтересован. С помощью практических примеров, планов и фотографий автор решает важные вопросы, связанные с размещением, размером, планировками и принципами дизайна, и дает полезные инструкции для альтернативной оценки отремонтированных, реконструированных и новых зданий. Отдельные главы посвящены вопросам планирования, инструктажа и строительного процесса; мерам безопасности, надежности и устойчивости; основным характеристикам эффективных зданий; индивидуальности, отделке интерьера и элементам, формирующим образ библиотеки; внутренней планировке и оборудованию. В этой книге собран об-



Майкл Дьюи
Планирование здания публичной библиотеки: концепции и вопросы для библиотекаря
Michael Dewe
Planning Public Library Buildings: Concepts and Issues for the Librarian



ширный ресурс примеров реальных библиотек со всего мира, отражающий лучший мировой опыт и знания. Эта книга будет весьма полезна представителям органов финансирования, библиотекарям и архитекторам публичных библиотек, и всегда поможет принять мудрое решение, а также избежать дорогостоящих ошибок.

Возможность участвовать в создании облика своей библиотеки должна быть одной из самых захватывающих и интересных особенностей профессии библиотекаря, главным образом, когда проект уже завершен и библиотекой всю пользу пользуются благодарные посетители. У некоторых библиотекарей уже имеется значительный опыт в реализации строительных проектов, включая модернизированные и отремонтированные библиотеки, хотя речь здесь идет скорее о небольших помещениях, у других же такого опыта или нет, или совсем мало. Для всех, однако, наступает первый раз, и хотя библиотекарь может с нетерпением предвкушать удовольствие от решения предстоящих задач, от этого он не станет более подготовленным к такому смелому предпринятию. Отчасти это происходит потому, что в профессиональном библиотечном образовании, по крайней мере за последние годы, не уделялось должного внимания планированию и дизайну библиотеки.

Каждое новое здание библиотеки представляет собой уникальное сочетание возможностей библиотечного обслуживания и архитектурно-строительной практики. И хотя некоторые элементы могут быть новаторскими, особенно в период перемен, многие основные вопросы планирования и проектирования необходимо тщательно продумывать каждый раз, от проекта к проекту. Эта книга не претендует на то, чтобы дать ответы на все вопросы или предложить мгновенные решения, но демонстрирует и анализирует те концепции, проблемы, темы и возможности, о которых библиотекарь должен позаботиться и которые необходимо полностью изучить в процессе планирования и дизайна.

Содержание этой книги можно рассматривать как часть исследовательского процесса, сбора информации, который предваряет окончательное представление о том, чего именно вы хотите и ожидаете от библиотеки. Цель этой книги – сохранить время библиотекаря, оградить его от очередного изобретения колеса, а также вдохновить и прояснить его мыслительные процессы в надежде на то, что результатом

его работы станет лучшая на свете библиотека.

Книга затрагивает вопросы, которые касаются контекста современной Великобритании. Однако в ней демонстрируется и ценный практический опыт других стран. Такой широкий диапазон должен усилить интерес международной аудитории к этой работе.

Данная книга доказывает, что в Великобритании продолжают создаваться пункты библиотечного обслуживания, как большие, так и малые, которые оживляют и формируют свои местные сообщества, и это является частью глобального мира публичных библиотек.

ОБ АВТОРЕ

Майкл Дьюи (Michael Dewe) имеет богатый опыт работы руководителя публичных библиотек. Сейчас он занимает должность преподавателя кафедры информационных наук в Университете Уэльса (Аберистуит, Уэльс). На протяжении нескольких лет принимая активное участие в работе Секции ИФЛА «Библиотечные здания и оборудование», он с 1995 по 2003 год был членом жюри премии «Лучшее здание публичной библиотеки» (Public Library Building Awards). В настоящее время он является членом команды проекта базы данных библиотечных зданий «Проектирование библиотек» (www.designinglibraries.org.uk) и автором брошюры о дизайне библиотек начальных школ.



Сандра Фейнберг, Джеймс Келлер
Дизайн пространства для детей и подростков в библиотеках и общественных местах
Sandra Feinberg, James R. Keller
Designing Space for Children and Teens
in Libraries and Public Places

Фейнберг и Келлер представляют вниманию читателей рекомендации по дизайну пространства для детей в библиотеках и других общественных местах. Эта книга охватывает темы, связанные с архитектурой, дизайном интерьера, графическим дизайном, тематическим дизайном, а также целым диапазоном их аспектов, поскольку они способствуют

формированию пространства для детей и подростков». В главах этой книги поочередно рассматриваются:

- упрощение дизайна;
- отражение миссии библиотеки;
- пространственная планировка мебели, стеллажей и оборудования; соотношение и непосредственное соседство;
- элементы архитектуры и окружающей среды;
- создание гостеприимного пространства, настроение и атмосфера;
- а также финансовые, тактические и административные соображения.

Эта книга – настоящий клад советом и рекомендаций по важнейшим вопросам, возникающим при проектировании помещений для детей и подростков. Она поможет вам создать пространство, которое они не захотят покинуть ни за что на свете. Это практическое руководство включает в себя следующие темы:

- Как выбрать архитектора или специалиста по дизайну.
- Важность включения в работу по планированию и дизайну библиотеки непосредственно библиотечарей, обслуживающих детей и подростков.
- Информация о том, как дети и подростки видят и используют пространство.
- 20 цветных фотографий наглядных примеров.

Совсем неважно, большое или маленькое это пространство, в библиотеке оно находится или в другом общественном месте, данный ресурс даст вам творческие и практические идеи для того, чтобы использовать весь потенциал вашего помещения!

Создание нового пространства, предназначенного для библиотечного обслуживания детей, – это совместная работа архитекторов, специалистов в области дизайна, персонала библиотеки, руководства и сообщества. Это требует изучения миссии и роли библиотеки, а также того, как библиотека использует свое пространство для удовлетворения нужд сообщества и, в частности, потребностей семей и детей, от их рождения до совершеннолетия. В идеале, помещения для детей и подростков должны отражать философию библиотечного обслуживания и разрабатываться как единое целое с учетом привлечения молодых посетителей и их интересов. От того, как родители и воспитатели ведут себя в пространстве библи-

отеки, часто зависит, как там чувствуют себя дети и как часто они будут туда приходить. Самоощущение детей во время их посещения библиотеки непременно повлияет на их отношение и поведение не только в юном возрасте, но и тогда, когда они станут родителями. Подростковой аудитории тоже необходимо внимание библиотечного мира. В своей книге «Дизайн пространства для детей и подростков в библиотеках и общественных местах» автор Сандра Фейнберг рассуждает так: **«Подростки сегодня стремятся быть нужными, уважаемыми и быть частью чего-то, и библиотеки – это идеальные места для этого. Создавая пространство, разработанное специально для подростков, библиотекари дарят себе прекрасную возможность в полной мере охватить в эту возрастную группу».**

Завтрашний успех библиотек вполне может заключаться в нашем сегодняшнем умении обслуживать маленьких детей, подростков и их семьи в здоровом, надлежащем образом оформленном окружающем пространстве. Это как раз то, что приводит в библиотеку новых посетителей, служит лабораторией для экспериментов и открытий, всего того, что может им предложить библиотека «будущего», и представляет собой удивительную возможность заручиться финансовой помощью и политической поддержкой.

ОБ АВТОРАХ

Сандра Фейнберг (Sandra Feinberg) более тридцати лет проработала в публичных библиотеках и в настоящее время является директором Публичной библиотеки Мидл Кантри, самой большой и оживленной библиотеки на Лонг-Айленде (Нью-Йорк). С 2000 по 2004 г. она осуществляла надзор за двумя проектами по реконструкции и расширению здания, большая часть которого предназначена для детей и подростков. Эти проекты увеличили его вместимость с 66 000 до 107 000 квадратных футов. Являясь сторонницей улучшения качества жизни семей, она твердо верит в способность публичных библиотек стать полноценными семейными и общественными центрами. Под ее руководством, то, что начиналось как программа местной библиотеки для младенцев, малышек и родителей, стало впоследствии государственной моделью – инициативой «Family Place Libraries™» (Библиотеки семейного пространства. – *Примеч.*) – и сейчас осуществляется более чем в 250 библиотеках 24 штатов. Кроме

того, что она является соавтором восьми книг, посвященных библиотечному обслуживанию молодежи и семей, Сандра Фейнберг работает инструктором по школьным библиотекам, консультантом и часто выступает с докладами. Сандра Фейнберг получила степень магистра библиотечного дела (MLS) в Мичиганском университете и степень магистра философии в Университете штата Нью-Йорк в Стоуни-Брук.

Джеймс Р. Келлер (James R. Keller), AIA (Американский институт архитекторов), имеет двадцатипятилетний опыт работы архитектором. Сейчас он является главой фирмы VITETTA и директором отдела планирования и дизайна библиотек. За время этой работы он оформил более 100 библиотечных помещений для детей и пространства для молодежи в публичных библиотеках.

Он работал консультантом по библиотечному дизайну в Публичной библиотеке Сантьяго (Чили), а также был главным архитектором новой Детской публичной библиотеки в Маскате (Оман). Джеймс Р. Келлер исполнял обязанности приглашенного члена жюри в архитектурных студиях Университета Филадельфии и Йельского университета. Он часто выступает с докладами на национальных и международных мероприятиях, включая PLA, AIA, ИФЛА и ALA. Джеймс Р. Келлер получил степень бакалавра искусств, бакалавра естественных наук и магистра гуманитарных наук в Государственном университете Болл.



Рольф Эриксон, Каролин Маркусон
Проектирование медиацентра школьной библиотеки будущего
Rolf Erikson, Carolyn Markuson
Designing a School Library Media Center for the Future

Шанс спроектировать медиацентр школьной библиотеки может выпасть раз в жизни, так воспользуйтесь им! В этом практическом руководстве специалисту по строительству школьных библиотек и медиацентров поделится с читателями своим опытом работы над множеством проектов по созданию медиацентров по всей стране, ис-

пользуя концептуальные планы реальных школьных библиотек.

Объединившее все аспекты дизайна медиацентра школьной библиотеки – планы этажей, мебель, технику, ценовую политику и оценку – это издание обращает внимание на следующие темы:

- Современные и будущие технологические потребности учащихся.
- Уникальные потребности библиотечного сообщества, которое сочетает в себе услуги школьных и публичных библиотек.
- Вопросы устойчивости и охраны окружающей среды, которые помогут дизайнерам и проектировщикам сделать их библиотеку более экологичной.
- Требования доступности, включая все правила ADA (федеральный закон США о гражданах с физическими и умственными расстройствами. – *Примеч.*), плюс новейший материал о доступности и стилях обучения.
- Контроль за уровнем затрат и способы минимизации ошибок, используя проверенную ценовую политику и методы оценки.

Благодаря 30 иллюстрациям, поэтажным планам и обновленному словарю технических терминов, читатели смогут продемонстрировать свою компетентность и организованность при обсуждении планов с подрядчиками и поставщиками. Используя рекомендации из этой книги, вы избежите классических опасностей, возникающих в процессе строительства и ремонта, и непременно построите библиотечный медиацентр будущего!

Авторы книги спроектировали более 100 новых и отремонтированных библиотек, что лишний раз подтверждает их профессиональный опыт. С ними вы пройдете путь от «видения общей картины» до разработки, снабжения, обустройства и ввода библиотеки в действие. Полезное приложение включает в себя веб-сайты, подборку литературы, список производителей мебели и многое другое. Книга имеет привлекательный формат страниц, а также отличные схемы и поэтажные планы (включая один трехмерный). По всей книге разбросаны соответствующие афоризмы и цитаты. Профессиональные советы убедительные и мудрые. Особенно удачен раздел на тему «Роль библиотекаря» в статье «Успешная работа с ключевыми игроками». Кроме того, в книге есть подробное обсуждение ва-

риантов функций мебели и требований к ним. Это продуманный подход для идеального процесса работы от уважаемых экспертов этой области.

Хотя этот профессиональный ресурс сфокусирован главным образом на дизайне медиацентра школьной библиотеки, информация и советы, присутствующие в этом издании, могут быть полезными и для всех библиотекарей, обслуживающих молодежь и участвующих в проектировании детской или юношеской секции своей библиотеки. Особенно полезны приложения, которые включают в себя список общих архитектурных обозначений, используемых на чертежах, рекомендуемое распределение площадей в основных зонах стандартного медиацентра библиотеки, и основные технические характеристики и рекомендации относительно стеллажей и мебели. Цель авторов – предложить такую компетентную информацию и базовые знания того, что происходит во время процесса планирования и строительства нового объекта, **чтобы библиотекарь мог стать неотъемлемой частью дизайн-команды**, а также вносить свои предложения и обращать внимание на проблемы, которые архитектор может заранее не знать.

Это недавно обновленное издание станет бесценным руководством для любого библиотекаря, принимающего участие в планировании и разработке медиацентра. В первой главе обрисован процесс в целом, включая

- самообразование,
- услуги консультанта,
- формирование комитетов,
- посещение других библиотек,
- планирование бюджета для покупки мебели, техники и др.

Следующие главы содержат информацию и советы

- по успешному взаимодействию и тщательному планированию программы,
- подготовке к развитию будущих технологий,
- анализу сегодняшних и завтрашних потребностей в организации пространства,
- дизайну привлекательного интерьера,
- обеспечению легкого доступа,
- а также созданию библиотек для предоставления школьных и публичных услуг.

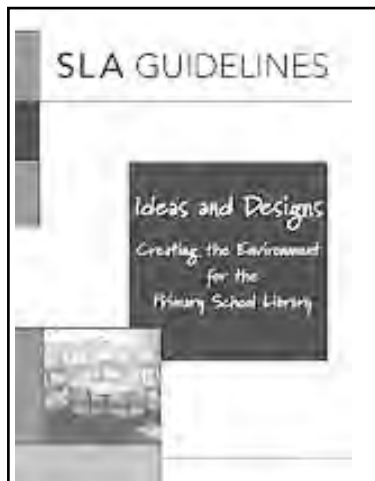
Также в одной из глав рассматриваются варианты использования экологически чистых

продуктов и советы по разумному использованию энергии. Текст книги дополняют многочисленные фотографии, чертежи и схемы. Приложения содержат советы по эффективному распределению площадей, по высотам стеллажей, сидений и столов; технические характеристики мебели.

ОБ АВТОРАХ

Рольф Эриксон (Rolf Erikson) пятнадцать лет был консультантом по обслуживанию школьных библиотек и работал более чем с 80 проектами государственных и частных школ, как в Соединенных Штатах, так и на международном уровне. Кроме того, он обладает тридцатилетним опытом работы в качестве медиаспециалиста школьной библиотеки. Совсем недавно Рольф Эриксон был директором школьной библиотеки областной средней школы Минитмен в Лексингтоне, штат Массачусетс. Ранее он исполнял обязанности директора библиотеки и аудиовизуальных служб во Франкфуртской международной школе в Оберурзеле (Германия). Его профессиональный опыт также включает в себя преподавательскую деятельность в школах K-12. Он получил степень магистра образовательных технологий в Университете Висконсин-Стаут и степень бакалавра гуманитарных наук в колледже Конкордия, Мурхед, штат Миннесота. Он проводил свои семинары на тему дизайна школьной библиотеки для национальных, региональных и государственных профессиональных библиотечных организаций, а также вел обучающие курсы на уровне дипломированного специалиста.

Каролин Маркусон (Carolyn Markuson) – основатель и президент «biblioTECH», организации, которая предлагает консалтинговые услуги школам, публичным библиотекам и сетям региональных библиотек. Ранее она была руководителем библиотеки Бруклина, школьного округа штата Массачусетс. Ее профессиональный опыт включает в себя работу в школьных, публичных и специальных библиотеках, а также на руководящих должностях в государственных, региональных и национальных профессиональных библиотечных организациях. Она получила докторскую степень в области образовательных медиа и технологий в Бостонском университете, а также докторскую степень в сфере государственного управления (C.A.G.S.) и степень магистра информационных и библиотечных наук (M.L.S) в Ратгерском университете.



Майкл Дьюи
Идеи и проекты: создание среды
библиотеки начальной школы
Michael Dewe
**Ideas and Designs: Creating the
Environment for the Primary School
Library**

тельства новых библиотек.

В новой или недавно отремонтированной школьной библиотеке нам, как никогда, необходимы удобные и вдохновляющие пространства для увлекательного обучения. Эта новая книга Майкла Дьюи, авторитетного специалиста по библиотечному дизайну, проводит нас через непростой процесс планирования и проектирования, предлагая четкие рекомендации на всех его этапах и делая ссылки на библиотеки начальных школ, которые он недавно посетил. Наряду со списком полезных публикаций и веб-сайтов, в сборнике есть два очень полезных и актуальных наглядных примера проектирования школ и строительства новых библиотек.

Библиотекари, которым посчастливилось работать в только что построенных или отремонтированных библиотеках начальных школ, сталкиваются с множеством проблем. Данная книга предлагает советы по планированию и созданию максимально комфортных и стимулирующих пространств для школьной библиотеки. Прочитав ее, вы узнаете об инструментальных средствах и ресурсах, необходимых персоналу школы перед организацией такого крупного проекта. Рекомендации, предоставленные автором, являются готовыми, тематическими предложениями по основным прин-

Этот британский сборник методических рекомендаций знакомит читателей с процессом проектирования и создания маневренного и стимулирующего пространства для только что построенной или отремонтированной библиотеки начальной школы. Книга включает в себя список полезных публикаций и веб-сайтов, учебные примеры проектирования школ и строи-

телям дизайна, расположению, функциональным соотношениям, пространствам библиотеки, конструктивным соображениям, системам связи, классам дистанционного обучения и компьютерным кабинетам. Так как большую часть медиаресурсов школьной библиотеки сейчас составляют технологии, в книгу включены также идеи того, как решить эту проблему, в том числе и многочисленные советы по автоматизации библиотечной системы. Важным этапом создания комфортного учебного пространства школьной библиотеки является и приобретение библиотечной мебели и стеллажей. Автор делит этот процесс на несколько пунктов:

взгляните на все пространство вашей библиотеки и определите, какая мебель будет работать в нем эффективно, а какая нет;

изучите планы расположения конкретных служб и фондов вашей библиотеки и подумайте, как они будут соотноситься с ее интерьером;

определите основную задачу новой мебели;

подумайте, какая мебель может выполнить уже определенные вами требования и сделайте ответственный этот выбор – приобретите мебель для вашей школьной библиотеки.

Читатель может получить дополнительную информацию по различным аспектам проектирования из списка веб-сайтов, интернет-дискуссионных групп, материалов для чтения и обзора сайтов, некоторые из которых приведены в книге. При создании среды библиотеки начальной школы поддержка школьного персонала является решающим фактором, поэтому автор дает советы и по руководству библиотечным центром. Кроме этого читателю предлагаются два очень полезных и актуальных наглядных примера проектирования школ и строительства новых библиотек, они приведены и классифицированы в соответствии с различными функциями, такими как хранение аудиовизуальных материалов, учебные пространства, рабочие места, оснащенные компьютерами, офисы и другие зоны.

Это издание «Идеи и проекты: создание среды библиотеки начальной школы» совершенно новое и включает в себя все последние изменения, которые произошли в библиотеках за последнее время, и новые технологии, которые требуют специального оборудования.